

## **Posición sobre la diversidad completa de la agricultura orgánica Lo que llamamos orgánico**

### **Introducción**

La agricultura orgánica es a menudo percibida como la agricultura *certificada* como orgánica. El objetivo de este documento es clarificar que desde el punto de vista de IFOAM, la agricultura orgánica va mucho más allá de la certificación. La misión de IFOAM abarca una ‘adopción mundial’ de la agricultura orgánica en su total diversidad y parte de la completa diversidad de la agricultura orgánica a nivel mundial es la agricultura orgánica no certificada.

### **Posición de IFOAM**

Cualquier sistema que use los métodos de la agricultura orgánica y que esté basado en los Principios de la Agricultura Orgánica es visto por IFOAM como ‘Agricultura Orgánica’ y cualquier productor que aplique este sistema puede ser llamado ‘productor orgánico’.

La agricultura orgánica brinda contribuciones valiosas al productor y a la sociedad fuera del mercado. IFOAM apoya la adopción de la agricultura orgánica sin importar si los productos están marcados como orgánicos o no.

IFOAM considera que la certificación por terceros es una herramienta confiable para garantizar el estatus orgánico del producto y la que parece ser la más relevante para un mercado anónimo. IFOAM ha desarrollado un sistema detallado de normas<sup>1</sup> y un programa de acreditación para promover y desarrollar una certificación confiable por terceros. Sin embargo, IFOAM no considera que esto sea ‘universal’ y la única herramienta para describir la agricultura orgánica.

A parte de la certificación por terceros, existen otros métodos para asegurar la calidad orgánica del producto en el mercado. Estas pueden ser las auto-declaraciones sobre la participación en sistemas de garantía. También existen situaciones donde la relación entre el consumidor y los productores es lo suficiente fuerte para que sirva como un mecanismo de confianza y no se requiera una verificación aparte.

---

<sup>1</sup> Normas de IFOAM: Normas Básica de IFOAM para la Producción y el Procesamiento Orgánico (NBI) y los Criterios de Acreditación para las Agencias de Certificación de Productos y Procesos Orgánicos (IAC)

## **Diferentes productores, diferentes circunstancias y diferentes mercados.... ... diferentes escenarios y diferentes soluciones!**

### Certificación por terceros

Cuando los productores orgánicos están operando en un mercado anónimo, la certificación es la herramienta que fue desarrollada para mostrar una garantía a los consumidores de que el producto ha sido cultivado de acuerdo a las normas orgánicas. La certificación es el procedimiento documentado y formal, en el cual un tercero asegura que se cumple con las normas orgánicas. La certificación conlleva a la confianza del consumidor en el sistema de producción orgánica y en los productos y brinda a la producción orgánica una identidad distinta y credibilidad que hace más fácil el acceso a los mercados. La certificación también puede ser usada como una herramienta para definir grupos elegibles para programas de apoyo, como por ejemplo programas de gobierno.

IFOAM cree que la certificación por terceros necesita adaptarse a las condiciones locales. Un ejemplo de tal adaptación es la Certificación de Grupos Comunitarios, donde muchos pequeños agricultores con prácticas de producción similares y que comercializan juntos pueden obtener una certificación como grupo. Los productores en este caso establecen un Sistema Interno de Control (SIC), lo cual significa que tienen inspectores internos, que auditan cada finca. Por lo tanto la certificación externa audita el funcionamiento del SIC y visita un número específico de fincas.

### Sistema de Garantía Participativo

Son iniciativas de productores sin certificar que utilizan sus propias normas, basadas comúnmente en las normas de IFOAM. En muchos casos también se incluye un componente de verificación. Los métodos incluyen el contar con declaraciones juradas por parte de los productores, sellos de asociaciones de productores o de consumidores o la garantía brindada por el nombre de la compañía o la tienda. En muchos de los sistemas existe un componente activo de verificación, que se lleva a cabo por los mismos productores o por un comité asignado especialmente para la función. Estos sistemas son en general flexibles y enfatizan el proceso de aprendizaje<sup>2</sup>. IFOAM ve un potencial en estos sistemas participativos y ha iniciado un proceso para facilitar y continuar desarrollando estos sistemas. Está en su naturaleza el estar ubicados en una localidad y ser diversos, por lo que algunos principios generales se pueden acordar, pero no están estandarizados al mismo grado que es solicitado por una certificación de terceros.

### Relaciones directas de productor-consumidor

Cuando existe un contacto directo entre el productor y el consumidor, a menudo se puede mantener la confianza sin ningún mecanismo sistemático de verificación. En su forma más simple está representado por las ventas directas en el portón de las fincas o en los mercados de productores. Sistemas más complejos son los de entrega semanal de productos, Agricultura Apoyada por la Comunidad (AAC) y Tikei (usado en Japón). El sistema de AAC y Tikei son sociedades de mutuo compromiso entre una finca y un grupo de apoyo de la comunidad que permite hacer un enlace directo entre la producción y el consumo de alimentos. Los del grupo de apoyo cubren el presupuesto de operación de

---

<sup>2</sup> Muchos de las agencias de certificación actuales comenzaron de esa manera.

una finca por un año, comprando un porcentaje de la cosecha de la estación y en algunos casos apoyando con el trabajo en la finca. Algunas veces los miembros ayudan con el pago de semillas, agua, mantenimiento de equipo, mano de obra, etc. A cambio, la finca les brinda según sus mejores posibilidades productos frescos de la estación.

### *Producción informal sin certificar*

Existen productores orgánicos para quienes la certificación no tiene ninguna ventaja: esto es cierto para los productores que tienen una agricultura de subsistencia, básicamente asegurando el alimento para sus familias o su comunidad. Es también cierto para los productores que desean vender sus productos como orgánicos en una región donde no existe la demanda o cuando los intermediarios o procesadores no desean manipular productos orgánicos. Existen también productores que rechazan la certificación por razones económicas o personales.

### **Retos para el futuro**

Reconociendo que no es la certificación la que define si un producto es orgánico, y también que la situación de los productores no es igual y no es estática; es decir que pueden no estar certificados y después desear participar de un sistema de certificación; por lo que IFOAM ve la necesidad de encontrar soluciones lo suficientemente flexibles para permitir a los productores moverse de un sistema a otro, o en otras palabras que los productos de un Sistema de Garantía Participativo se puedan mover al mercado de los productos certificados por terceros. Sin embargo, las soluciones aún no existen.

Finalmente la agricultura orgánica está cada vez más, aportando servicios<sup>3</sup> ambientales a la sociedad y está por verse cuáles herramientas son las más apropiadas para la verificación de esos servicios.

*En principio adoptada por la DG de IFOAM 0409, Seattle  
Finalmente adoptada por la DE de IFOAM 0412*

---

<sup>3</sup> Tales como paisaje, protección de la biodiversidad y secuestro de carbono.